

Typika for Sunday 4th July 2021

Second Sunday after Pentecost ♦ All Saints of Britain

The online service will be served by a priest, so the litanies will be sung as they are during the Divine Liturgy. The parts of the service which are read or sung by the priest are shown in red. These are omitted if the service is used without a priest.

If you are serving the service at home without a priest, follow the marked sections shown in blue. The 'Reader' may be the most senior person present – e.g. a parent or grandparent, according to the situation – or simply the most confident reader or singer. The parts marked for the 'Choir' can be read or sung by everyone together, or by one person alone. You may prefer to use parts of the service in your own language. If so, please make sure that the prayers are read from an Orthodox prayer book or service book.

Available music may be found at www.orthodoxcommunityrugby.com/choir

Before the Service

Whether you are following the service online, or at home without a priest, the service should be said in front of the household icons – e.g. in the family icon corner. If practical, and if they are available, a Cross and a Book of the Gospels (or a copy of New Testament, or a Bible) should be placed on a table in front of the icons. A lamp or candle, and incense, if available, should be lit before the service begins.

Priest: Blessed is our God, always, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

THE GREAT LITANY

Reader: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us, and save us. Amen.

*In place of the GREAT LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. (x 12)*

FIRST ANTIPHON

Psalm 102

Choir: Bless the Lord, O my soul:/ Blessed art Thou, O Lord.
Bless the Lord, O my soul:/ and all that is within me, bless His holy Name.
Bless the Lord, O my soul:/ and forget not all His benefits:
Who forgiveth all thine iniquities,/ Who healeth all thy diseases.
The Lord is merciful and gracious,/ slow to anger and plenteous in mercy.
Bless the Lord, O my soul:/ and all that is within me, bless His holy Name. Blessed art Thou, O Lord.

THE LITTLE LITANY

*In place of the LITTLE LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.*

SECOND ANTIPHON

Psalm 145

Choir: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Praise the Lord, O my soul./ While I live will I praise the Lord;/ I will sing praises unto my God while I have any being.
Put not your trust in princes, nor in any sons of men/ in whom there is no help.
His breath goeth forth, he returneth to his earth:/ in that very day his thoughts perish.
The Lord shall reign forever:/ even thy God, O Zion, unto all generations.

Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.
O only-begotten Son and Word of God. O Thou Who art Immortal, yet for our salvation didst deign to be incarnate of the holy Mother of God and Ever-Virgin Mary; and without change wast made man; Who also wast crucified for us; and by death didst overcome death: save us, O Christ, our God; one Person of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit.

THE LITTLE LITANY

*In place of the LITTLE LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.*

THIRD ANTIPHON

The Beatitudes

Choir: In Thy Kingdom remember us, O Lord,/ when Thou comest in Thy Kingdom.

Blessed are the poor in spirit:/ for theirs is the Kingdom of Heaven.

Blessed are they that mourn:/ for they shall be comforted.

Blessed are the meek:/ for they shall inherit the earth.

Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness:/ for they shall be filled.

Blessed are the merciful:/ for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart:/ for they shall see God.

Blessed are the peacemakers:/ for they shall be called the children of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake:/ for theirs is the Kingdom of Heaven.

Blessed are ye when men shall revile you and persecute you,/ and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice and be exceeding glad://

for great is your reward in Heaven.

THE ENTRANCE WITH THE GOSPEL BOOK

Priest: Wisdom! Stand upright!

ENTRANCE HYMN

Choir: O come, let us worship and fall down before Christ. O Son of God, Who art risen from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia, alleluia, alleluia!

TROPARIA

Troparion of the Resurrection

[Music on website]

Tone 1

When the stone had been sealed by the Jews,
while the soldiers were guarding Thy most pure body,
Thou didst rise on the third day, O Saviour,
granting life to the world.

The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life:

“Glory to Thy Resurrection, O Christ!

Glory to Thy Kingdom!//

Glory to Thy dispensation, O Thou who lovest mankind!”

Troparion of All Saints of Britain

[Music on website]

Tone 8

From the ends of the earth, O Lord,
the Isles of the Sea offer Thee all the Saints
who have shone forth therein as the fair fruit of Thy saving splendour.
Through their supplications and through the Theotokos
preserve Thy Church and Thine Isles in peace profound
O most Merciful One.

Priest: For Holy art Thou, O our God, and unto Thee we ascribe glory; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

THE TRISAGION

Choir: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (x 3)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Priest: Dynamis!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

PROKEIMENA

Priest: Let us attend! Peace be to all!

Choir: And to thy spirit.

Priest: Wisdom!

Reader: The Prokeimenon in the First Tone.

Reader: Let Thy mercy, O Lord, be upon us as we have set our hope on Thee!

Choir: Let Thy mercy, O Lord, be upon us as we have set our hope on Thee!

Reader: Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!

Choir: Let Thy mercy, O Lord, be upon us as we have set our hope on Thee!

Reader: [And] in the Seventh Tone.

Reader: Precious in the sight of the Lord is the death of His saints

Choir: Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

EPISTLE

Priest: Wisdom!

Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans

Priest: Let us attend!

Reader: Ye Brethren: Glory and honour and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus. [Romans 2:10-16]

Ye Brethren: All the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated – of whom the world was not worthy – wandering over deserts and mountains and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith. [Hebrews 11:33-12:2]

Priest: Peace be to thee that readest, and to all the people.

Reader: And to thy spirit. Alleluia, alleluia, alleluia!

ALLELUIA

Choir: God gives vengeance unto me, and subdues people under me.

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: He magnifies the salvation of the King and deals mercifully with David, His anointed, and his seed forever.

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: Rejoice in the Lord and be glad, O you righteous!

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

THE GOSPEL

Priest: Wisdom! Stand upright! Let us hear the Holy Gospel.

All stand for the reading of the Gospel.

Priest: Peace be to all.

Reader: And to thy spirit.

If the service is being used at home without a priest or deacon, the Gospel is read by the most senior person present – e.g. a parent or grandparent – according to the situation. The Gospel is read in a normal speaking voice.

Priest/Reader: The Reading from the Holy Gospel according to Matthew.

Choir: Glory be to Thee, O Lord, glory be to Thee.

Priest: Let us attend!

Priest/Reader: At that time: As he was walking by the Sea of Galilee, Jesus saw two brothers: Simon who is called Peter and Andrew his brother. They were casting a net into the sea; since they were fishermen. He said to them, "Come after me, and I will make you fishers of men." Immediately, they left their nets and followed him. Going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother. They were in a boat with their father Zebedee, mending their nets. Jesus called them. At once, they left the boat and their father, and followed him. Jesus travelled throughout Galilee, teaching in their synagogues, preaching the Good News of the Kingdom, and healing all kinds of diseases and every sickness among the people. [Matthew 4:18-23]
At that time: Great crowds from Galilee, Decapolis, Jerusalem, Judea, and from beyond the Jordan followed Jesus. Seeing the crowds, Jesus went up to the mountain, and when he had sat down, his disciples came to him. He began to speak and to teach them, saying:
"Blessed are the poor in spirit, for theirs is the Kingdom of Heaven.

“Blessed are those who mourn, for they shall be comforted.
“Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.
“Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled.
“Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.
“Blessed are the pure in heart, for they shall see God.
“Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God.
“Blessed are those who are persecuted for righteousness’ sake, for theirs is the Kingdom of Heaven.
“Blessed are you when men revile you, persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for my sake.
Rejoice and be extremely glad,
for great is your reward in heaven.” [Matthew 4:25-5:12a]

Choir: Glory be to Thee, O Lord, glory be to Thee.

THE AUGMENTED LITANY

*In place of the AUGMENTED LITANY, the Choir sings:
Lord, have mercy. (x 9)*

PRAYER TO THE LORD OF HOSTS

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom. *(Reverence)*

Remember us, O Master, when Thou comest into Thy Kingdom. *(Reverence)*

Remember us, O Holy One, when Thou comest into Thy Kingdom.
(Reverence)

The heavenly choir sings to Thee, and cries: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Come unto Him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir sings to Thee, and cries: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of holy Angels and Archangels, with all the Powers of heaven, sing Thy praises and do cry: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

THE CREED (SYMBOL OF FAITH)

I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all worlds, Light of Light, very God of very God, begotten, not made; of one substance with the Father, by Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Ghost and the Virgin Mary, and was made man. And was crucified also for us under Pontius Pilate, He suffered and was buried. And the third day He rose again, according to the Scriptures; and ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the quick and the dead, Whose kingdom shall have no end.

And in the Holy Ghost, the Lord, the Giver of Life, Who proceedeth from the Father;

Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets.

In One Holy Catholic and Apostolic Church.

I acknowledge one Baptism for the remission of sins.

And I look for the Resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF FORGIVENESS

Reader: O God, remit, pardon and forgive our sins, whether voluntary or involuntary, whether by words or deeds, whether in knowledge or ignorance, whether by day or night, whether in mind or thought; forgive us all these, for Thou art good and lovest mankind.

THE LORD’S PRAYER

Our Father, who art in heaven,
hallowed be Thy name, Thy Kingdom come.

Thy will be done, on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread;

and forgive us our trespasses,

as we forgive those who trespass against us;

and lead us not into temptation,

but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Reader: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us, and save us. Amen.

KONTAKIA

Kontakion of the Resurrection in Tone 1 [\[Music on website\]](#)

As God, Thou didst rise from the tomb in glory,
raising the world with Thyself.
Human nature praises Thee as God, for death has vanished.
Adam exults, O Master!
Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to Thee://
"Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!"

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Kontakion of All Saints of Britain in Tone 3 [\[Music on website\]](#)

Today the choir of Saints who pleased God our land
standeth before us and invisibly prayeth to God for us.
With them the Angels glorify Him,
and all the Saints of the Church of Christ keep festival with them, //
and they all together pray for us to the Eternal God.

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Steadfast Protectress of Christians in Tone 6 [\[Music on website\]](#)

Steadfast Protectress of Christians,
Constant advocate before the Creator,
despise not the cry of us sinners,
but in thy goodness
come speedily to help us who call on thee in faith.
Hasten to hear our petition and to intercede for us, O Theotokos, //
for thou dost ever protect those who honour thee.

Reader: Lord, have mercy. (x 12)

Reader: All-holy Trinity, Mighty one in essence, Kingdom undivided,

origin of all good things, be graciously inclined also to me, a sinner.
Establish me; give understanding to my heart, and purge away all my
vileness. Enlighten my mind, that I may glorify, sing praises, and adore
Thee, and say:

Choir: One is Holy,/ One is Lord,/ Jesus Christ,/ to the glory of God the
Father. Amen.

Choir: Blessed be the Name of the Lord, from this time forth and for
evermore. (x 3)

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both
now and ever and unto ages of ages. Amen.

PSALM 33

Reader: I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be
in my mouth. My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear
and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name
together. I sought the Lord, and he answered me, and delivered me from
all my fears. Look to Him, and be radiant; so your faces shall never be
ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him
out of all his troubles. The angel of the Lord encamps around those who
fear Him, and delivers them. O taste and see that the Lord is good! Happy
is the man who takes refuge in Him! O fear the Lord, you His saints, for
those who fear Him have no want. The young lions suffer want and
hunger; but those who seek the Lord lack no good thing. Come, O sons,
listen to me, I will teach you the fear of the Lord. What man is there who
desires life, and covets many days, that he may enjoy good? Keep your
tongue from evil, and your lips from speaking deceit. Depart from evil,
and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are toward
the righteous, and his ears toward their cry. The face of the Lord is
against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.
When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of
all their troubles. The Lord is near to the broken-hearted, and saves the
crushed in spirit. Many are the afflictions of the righteous; but the Lord
delivers him out of them all. He kept all his bones; not one of them is
broken. Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will
be condemned. The Lord redeems the life of his servants; none of those
who take refuge in Him will be condemned.

THE ZADOSTOYNIK

Choir:

It is truly meet to bless thee, O Theotokos,
ever blessed and most pure, and the Mother of our God.
More honourable than the Cherubim,
and more glorious beyond compare than the Seraphim:
without defilement thou gavest birth to God the Word:
true Theotokos, we magnify thee!

THE DISMISSAL

Priest: Glory to Thee, O Christ our God and our Hope, glory to Thee!

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Reader: Father, give the blessing.

The Priest gives the blessing.

Reader: Bless, O Lord.

Reader: Lord Jesus Christ, Who for our salvation rose again from the dead; through the intercessions of Thy most pure Mother; by the power of the honourable and life-giving Cross; by the protection of the honourable bodiless powers of heaven; at the supplications of our Holy, Venerable and God-bearing Fathers; of our Father among the Saints, Chad, Bishop of Lichfield, Patron and Protector of our Community; of the Holy and Righteous Ancestors of Christ, Joachim and Anna; and of all the Saints of this land, have mercy upon us and save us. Amen.

Priest/Reader: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us, and save us. Amen.